

## NJOFTIM PËR KONTRATË

 FURNIZIM SHËRBEME PUNË

Sipas Nenit 40të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Data e përgatitjes së njoftimit: 04.09.2025

Nr i Prokurimit	617-25-8123-2-3-6
Nr i brendshëm	

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip



Serbisht



Anglisht



## NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

## I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri zyrtar: KOMUNA SHTIME		
Adresa Postare: Rr., Tahir Sinani,, Shtime		
Qyteti: SHTIME	Kodi postar: 72000	Vendi: Kosovë
Personi kontaktues: Mursel Salihu	Telefoni: +383 45444509	
Email: prokurimi.shtime@rks-gov.net	Faksi:	
Adresa e Internetit (nëse aplikohet):		

Po  Jo 

Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Po  Jo 

Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi:

## NENI II: LËNDA E KONTRATËS

## II.1) PËRSHKRIMI

### II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:

Shërbime të interpretimit dhe përfaqësimit të jashtëm ligjor, për Komunen e Shtimes Ri-tenderim

### II.1.2) Lloji i kontratës dhe vendi i dorëzimit apo realizimit

(Zgjidhni vetëm një kategori - furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)

<input type="checkbox"/> Furnizime	<input checked="" type="checkbox"/> Shërbime	<input type="checkbox"/> Punë
<input type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre		<input type="checkbox"/> Riparim <input type="checkbox"/> Mirëmbajtje

Vendi apo vendndodhja kryesor i dorëzimit/ kryesor i realizimit  
**Komuna Shtime**

### II.1.3) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës

Shërbime të interpretimit dhe përfaqësimit të jashtëm ligjor, për Komunen e Shtimes Ri-tenderim

### II.1.4) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP):

93000000-8

### II.1.5) Variantet pranohen

Po  Jo

### II.1.6) Ndarja në Pjesë

Po  Jo

Nëse *po*, tenderët mund të dorëzohen për (shënoni vetëm një kuti)

vetëm një pjesë  Të gjitha pjesët

### II.1.7) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen)

Nr. i pjesës	Emërtimi i grupit	Përshkrimi i shkurtër

### II.1.8) Vlera e parashikuar e kontratës: **7,500.00**

## II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS

Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm (përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen) referoju specifikacionit

## II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM

Kohëzgjatja në muaj **12** apo ditë (nga dhënia e kontratës)

apo

Fillimi

Përfundimi

## NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

### III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN

**III.1.1) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t'u jepet kontrata (nëse aplikohet):**

Kurdo që Operatorët ekonomik marrin pjesë si grup, grupi i operatorëve ekonomik së bashku me ofertën e tyre duhet të ofrojë një Marrëveshje për themelimin e grupit, në të cilën anëtarët e grupit do t'i përcaktojnë të drejtat dhe përgjegjësitë, si dhe të gjitha veprimet procedurale që duhen.

**RREGULLORE PËR PROKURIMIN PUBLIK – Versioni i konsoliduar 56 t'i kryej lideri i grupit në B05 Njoftim per Kontrat 4 7 emër të grupit. Autoritetet Kontraktuese duhet të vendosin këtë kërkesë në Dosjen e Tenderit, si dhe formën standarde të marrëveshjes të hartuar dhe miratuar nga KRPP. Marrëveshja për themelimin e grupit gjindet tek aneksi 7 në dosjen e tenderit, deklarata për themelinin e grupit. Ky dokument plotësohet vetëm nëse OE lidhin Konzorcium.**

**III.1.2) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës**

Po  Jo

*Nëse po*, përshkrimi i kushteve të veçanta

Çmimet të jenë në përputhje me rregulloren e odës për tarifat e avokatëve ashtu që qmimet mos të tejkalojn tarifat e odës së avokatëve dhe të mos jenë as nën 50 % të kësaj vlere.

### III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE

**III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:**

Operatori ekonomik duhet t'i përmbushë kërkesat mbi përshtatshmërinë në pajtim me Ligjin Nr.04 L-042.për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04 L-237, ligjin Nr. 05 L-068 dhe ligjin Nr. 05 L-092 .Neni 65. b)Një dokument nga Administra Tatimore se ju nuk jeni me vonesë për pagimin e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit ose jeni në marrëveshje për shlyrjen e borgjeve, para datës së publikimit të Njoftimit të Kontratës. c)Një dokument i lëshuar nga Gjykata kompetente që vërteton se operatori ekonomik i përmbushë Kërkesat e përshtatshmerisë të jetë i lëshuar së paku deri në gjashtëmujorin e fundit para datës se publikimit të Njoftimit të Kontratës.d)Një dokument i lëshuar nga Gjykata kompetente apo autoritetet administrative të vendit të themelimit të

*Dëshmia e kërkuar dokumentare:*

Një deklaratë e shkruar nën Betim, nënshkruar dhe vulosur nga tenderuesi duke përdorur formën e përcaktuar në dosjen e tenderit. b).Vërtetim nga Administrata Tatimore (kopje). c).Vërtetim nga Gjykata Themelore Departamenti për Qështje Ekonomike, Originalin ose kopjen e vërtetuar,d)Çertifikatë nga Gjykata kompetente- (kërkohet origjinal ose i vërtetuar noterizuar nga institucioni kompetent në vendin tuaj të themelimit), duhet të dorëzohen vetëm nga tenderuesi fitues, para publikimit të dhënies së kontratës. Dokumentet (nën b, c,dhe d) duhet të dorëzohen vetëm nga tenderuesi fitues,para publikimit të dhënies së kontratës.Në rast të dështimit në dorzimit të dokumentave nën B,C dhe nën D,tenderi i tyre do të refuzohet. AK do të vazhdojë me

tenderuesit, që vërteton se tenderuesi i përmbush “Kërkesat e pranueshmërisë”, se drejtuesit, menaxheret e saj gjatë dhjetë viteve të kaluara nuk janë shpallur fajtor nga një gjykatë kompetente për kryerjen e një veprë penale ose civile, i cili dokument duhet të jetë jo më i vjetër se 6 muaj para datës së publikimit të Njoftimit për kontratë	tenderuesin e listuar të radhës
<b>III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:</b>  Kërkesa 1. Regjistrimi si operator ekonomik në regjistrin profesional, komercial dhe apo Regjistrin e ndërmarjeve në vendin e juaj të themelimit	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>  Dëshmia 1. Certifikata e regjistrimit të biznesit ARBK me informatat për biznesin (kopje).
<b>III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar:</b>  Kërkesa 2. Operatori ekonomik duhet të ofroj dëshmi të kënaqëshme Autoritetit Kontraktues se qarkullimi i OE, gjatë tri viteve e fundit financiare, është jo më pak se 14,000.00 euro, 51% qarkullimin ta ketë lideri i grupit.	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>  Dëshmia 2.(konfirmim) nga banka për qarkullim për tri vitet e fundit financiare ,apo deklaratat e tatimeve vjetore të dorzuara në Administratën Tatimore të Kosovës
<b>III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional:</b>  Kërkesa 3. Projekte të natyrës së ngashme të kontratës, të realizuara në tri vitet e shkuara (duke filluar nga koha e publikimit të këtij njoftimi) e vërtetuar nga OE, ku përfshihen titulli i projektit, numri, data e kontraktimit data e përfundimit, kontrata me institucione publike	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>  Dëshmia 3. Lista e kontratave të ngjashme ,e vërtetuar nga OE për tri vitet e shkuara , të dëshmuara me referenca me institucione publike.
Kërkesa 4. Të jetë e regjistruar si shoqëri e avokatëve në oden e Avokatëve të Kosovës.	Dëshmia 4.Vendimin e Odës për regjistrimin e shoqërisë së avokatëve
Kërkesa 5.Deklaratë e kompanisë apo Vërtetim nga Oda e avokatëve.	Dëshmia 5. Dëshmi se nuk janë inicuar procedura disiplinore kundër kompanisë ose avokatëve.
Kërkesa 6.Kërkohet përvojë e shoqërisë së avokatëve në rastet e arbitrazhit vendor apo nërkombëtar.	Dëshmia 6.Vendimi i tribunalit apo dëshmi tjetër që tregon përvojën konkrete të shoqërisë së avokatëve në rastet e arbitrazhit

### III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/>
<b>III.3.1) Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar</b>
<i>Nëse po</i> , referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse
<b>III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve</b>
Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/>

## NENI IV: PROCEDURA

### IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

<b>IV.1.1) Lloji i procedurës</b>
-----------------------------------

Kuotim i Çmimit

## IV.2) KRITERET E DHËNIES

Çmimi më i ulët

ose

Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të

## IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

### IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë

Po  Jo

*Nëse po,*

Publikime tjera (*nëse aplikohen*):

i  
i

Po  Jo

Dokumentet me pages

*Nëse po,* çmimi EUR

Kushtet dhe metoda e pagesës:

### IV.3.2) Afati i fundit për pranim të tenderëve / aplikacioneve:

**data 10.09.2025 koha 14:00:00 vendi Platforma elektronike**

### IV.3.3) Periudha e vlefshmërisë së tenderit:

Deri më: data: ditët 30 apo muajt

### IV.3.4) Takimi për hapjen e tenderëve:

**data 10.09.2025 koha 14:00:00 vendi Komuna Shtime**

## NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

### V.1) ANKESAT

Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 në adresën e specifikuar në Nenin I të këtij Njoftimi për kontratë.

### V.2) INFORMACIONET SHITESË

**Shënim:** operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.

*Shto informacione tjera: (si konferenca para-ofertuese, vizita ne punishte etj)*